



Are you ready for..?



# The Pro's Matchplay Cup 2024



Meldet euch so schnell wie möglich an!



Inscrivez-vous le plus tôt que possible!

- Der Matchplay Cup 2024 kann beginnen, sobald sich 64 begeisterungsfähige Teilnehmer angemeldet haben.
- Handicaplimit: 0-28 Hcp
- *Es sind ausschließlich (aktive!) Mitglieder des GC Soufflenheim als Teilnehmer zugelassen.*
- *Kosten im Einzel pro Spieler: 15,00 €*

Viel Glück! Good Luck! Bonne Chance!

Eure Pros im Golfclub Soufflenheim freuen sich auf euch

Nos Pros se réjouissent de votre participation.



# Les règles du tournoi

- **Le Matchplay a lieu à partir de 64 participants.**
- **Limite de handicap : 0-28 Hcp**
- **Seuls les membres actifs du GC Soufflenheim peuvent y participer.**
- ***Tarif par personne : 15,00 €***
- **Bonne Chance ! Nos Pros se réjouissent de votre participation.**

# Handicapvorgabe

- *Das Turnier wird im Lochwettspielverfahren im Einzel über 18 Loch gespielt*
- *Die Stammvorgabe jedes Spielers wird jeweils auf- oder abgerundet*
- *z.B. Spieler A = Handicap 8,1 - 8,4 wird abgerundet auf 8*
- *Spieler B = Handicap 19,5 - 19,9 wird aufgerundet auf 20*
- *Die Differenz der beiden gerundeten Stammvorgaben wird mit einer 3/4 Vorgabe-Differenz gespielt;*
- *z. B. Vorgabe Spieler A 8 und Spieler B 20 = Differenz 12; davon  $\frac{3}{4}$  ist 9, also erhält Spieler B auf den 9 schwierigsten Löchern jeweils einen Schlag mehr als Spieler A*
- *Das Handicaplimit beträgt 30. Wenn euer Handicap höher ist, könnt ihr euch trotzdem registrieren, aber maximal mit Vorgabe Handicap 30 spielen.*

# Exigence concernant l'index

- Le tournoi se joue en Matchplay simple sur 18 trous.
- Le handicap de jeu de chaque joueur est arrondi vers le haut ou vers le bas.

Par ex :

Joueur A = handicap 8,1 - 8,4 est arrondi à 8

Joueur B = handicap 19,5 - 19,9 est arrondi à 20

- La différence de niveau de jeu et par la même le nombre de coup rendu est déterminée de la façon suivante : l'écart entre les deux handicaps de jeu de base arrondis détermine selon la règle des  $\frac{3}{4}$  le nombre de coups rendu entre les deux joueurs.

Par ex. :

Joueur A index de jeu de 8 et joueur B index de jeu de 20 = différence entre les deux 12 ; dont  $\frac{3}{4}$  de 12 est égal à 9.

Le joueur B obtient 9 coups de plus que le joueur A, ces 9 coups seront répartis sur les 9 trous.

- La limite de handicap est de 30. Si votre handicap est plus élevé, vous pouvez quand même vous inscrire, mais vous ne pourrez pas jouer avec un handicap supérieur à 30.

# Turnierablauf

- *Wenn das Spiel über 18 Loch geteilt ist, geht es ins Stechen.*
- *Jede Runde des Turniers wird auf dem 18-Loch Platz im GC Soufflenheim stattfinden.*
- *Es wird jeweils eine Runde gemäß “Liste Austragungszeiträume” gespielt. Die Spieler stimmen sich innerhalb der Zeiträume für die jeweilige Runde gemeinsam über das Austragungsdatum ab.*
- *Beide Spieler sind gleich verantwortlich für die rechtzeitige Terminfindung.*
- *Der Spieler, der das Spiel gewinnt, geht in die nächste Runde.*
- *Kann das Spiel aus wichtigem Grund nicht oder nicht rechtzeitig ausgetragen werden, muss der Spielleitung spätestens eine Woche vor dem Ende des Spielzeitraums ein Schriftstück/Brief durch einen oder beide Spieler vorgelegt werden, aus dem die Gründe für die Verzögerung eindeutig hervorgehen. Die Spielleitung entscheidet darüber, ob der Grund ausreichend ist.*
- *Wird die Runde ohne schriftliche Angabe von Gründen nicht bis zum genannten Termin ausgetragen, wird eine Münze geworfen.*
- *Spielen ein oder mehrere Spieler gegen die Regeln dieses Turniers, werden diese umgehend disqualifiziert!*

# Déroulement du tournoi

- **En cas d'égalité au 18<sup>ème</sup> Trous, il y aura un barrage (mort subite).**
- **Chaque tour du tournoi se déroulera sur le parcours de 18 trous du GC Soufflenheim.**
- **Un tour est joué conformément à la liste des départs.**
- **Les joueurs doivent impérativement se mettent d'accord sur la date de la compétition dans les délais impartis pour chaque tour.**
- **Les deux joueurs sont conjointement responsables de convenir d'une date de match appropriée et de la jouer.**
- **Le joueur qui remporte le match passe au tour suivant.**
- **Si, pour une raison importante, le match ne peut pas être disputé ou ne peut pas être disputé à temps, un document/une lettre doit être présenté(e) à l'organisateur du tournoi par l'un des joueurs ou les deux au plus tard une semaine avant la fin de la période de jeu, indiquant clairement les raisons du retard. Le comité de jeu décide si la raison est suffisante.**
- **-Si le tour n'est pas disputé à la date indiquée, sans justification écrite, un tirage au sort à pile ou face déterminera le gagnant du match.**
- **Si un ou plusieurs joueurs ne respectent pas les règles de ce tournoi, ils seront immédiatement disqualifiés !**

# Regeln, Preise und Finale

- *Preise wird es bei diesem Turnier ab dem Halbfinale geben.*
- *Bei Unstimmigkeiten entscheidet immer die Spielleitung.*
- **DIE MATCHPLAYS KÖNNEN AN SONN- UND FEIERTAGEN WEGEN DES SPIELFLUSSES NUR ENTWEDER VOR**

**8:30 UHR ODER NACH 15:00 UHR GESTARTET WERDEN.**

**AUSNAHME : BEI ZWEI MATCHPLAYS IN EINEM FLIGHT KÖNNEN DIESE AUCH IN DER ZEIT ZWISCHEN 8:30 UHR UND 15:00 UHR GESPIELT WERDEN**

# Règles, prix et finale

- *Les prix seront remis lors de ce tournoi à partir des demi-finales.*
- *En cas de désaccord, c'est toujours l'organisateur du tournoi qui tranche.*

**LE DIMANCHE ET LES JOURS FÉRIÉS, LES MATCHS NE PEUVENT ÊTRE JOUÉS QU'AVANT 8H30 OU APRES 15H ;**

**EXCEPTION : SI DEUX MATCHS SONT JOUÉS AU MÊME MOMENT, ILS PEUVENT ÊTRE JOUÉS ENTRE 8H30 ET 15H00.**